

4. V prípade, ak si členský štát zvolí systém „poplatku“ za súkromnú rozmnoženinu, je uplatňovanie tohto „poplatku“ bez rozdielu voči podnikom a profesionálom, ktorí tieto digitálne rozmnožovacie prístroje a nosiče zjavne nadobúdajú na iné účely, než je vyhotovovanie rozmnoženín na súkromné použitie, v súlade s pojmom „primeraná kompenzácia“?

5. Môže byť systém, ktorý prijalo Španielsko, a síce, že uplatňuje poplatok za súkromnú rozmnoženinu na všetky zariadenia, prístroje a materiály slúžiace na digitálne rozmnožovanie bez rozdielu, v rozpore so smernicou 2001/29, keďže medzi primeranou kompenzáciou a obmedzením práva súkromnou rozmnoženinou nie je adekvátny súvis, ktorý by kompenzáciu odôvodňoval?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, Ú. v. L 167, s. 10; Mim. vyd. 17/01, s. 230.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Helsingin käräjäoikeus (Fínsko) 4. novembra 2008 – Sanna Maria Parviainen/Finnair Oyj

(Vec C-471/08)

(2009/C 19/22)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Helsingin käräjäoikeus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sanna Maria Parviainen

Žalovaná: Finnair Oyj

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 11 ods. 1 smernice 92/85/EHS (¹) vykladať takým spôsobom, že pracovnícke, ktorá bola pre tehotenstvo preradená na inú, menej platenú prácu, sa má podľa smernice platiť odmena za prácu v rovnakej výške, ako jej bola v priemere vyplácaná pred preradením, a je v tejto súvislosti relevantné, ktoré príplatky boli pracovníčke dodatočne k mesačnému

základnému platu vyplácané a na akom základe sa toto vyplácanie uskutočňovalo?

(¹) Smernica Rady 92/85/EHS z 19. októbra 1992 o zavedení opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci tehotných pracovníčok a pracovníčok krátko po pôrode alebo dojčiacich pracovníčok (desiata samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 348, s. 1; Mim. vyd. 05/002, s. 110).

Odvolytie podané 6. novembra 2008: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE proti rozsudku Súdu prvého stupňa (tretej komory) z 10. septembra 2008 vo veci T-59/05, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-476/08 P)

(2009/C 19/23)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolytie: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (v zastúpení: N. Korogianakis, P. Katsimani, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy odvolateľa

- zrušiť rozhodnutie Súdu prvého stupňa,
- zrušiť rozhodnutie Komisie (DG poľnohospodárstvo) vyhodnotiť ponuku odvolateľa ako neúspešnú a uzavrieť zmluvu s úspešným uchádzačom,
- zaviazat Komisiu na náhradu súdnych a iných trov a nákladov odvolateľa vynaložených v súvislosti s pôvodným konaním, a to aj v prípade, že bude toto odvolanie zamietnuté, ako aj trov a nákladov spojených s týmto odvolaním, v prípade, ak mu bude vyhovené.

Odvolytie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolytie zakladá svoje odvolanie voči rozsudku Súdu prvého stupňa T-59/05 na nasledovných dôvodoch: